

**No. 17837**

---

**SPAIN  
and  
DENMARK**

**Cultural Co-operation Agreement. Signed at Copenhagen  
on 18 August 1978**

*Authentic texts: Spanish and Danish.*

*Registered by Spain on 1 June 1979.*

---

**ESPAGNE  
et  
DANEMARK**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Copenhague le  
18 août 1978**

*Textes authentiques : espagnol et danois.*

*Enregistré par l'Espagne le 1<sup>er</sup> juin 1979.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

## CULTURAL CO-OPERATION AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE KINGDOM OF DENMARK

The Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Kingdom of Denmark,

Desiring to develop co-operation in the fields of culture, education and science,

Being convinced that such co-operation will promote knowledge and understanding of the language and culture of the other country and thereby contribute to the strengthening of friendly relations between the two countries,

Have agreed as follows:

*Article 1.* Each Contracting Party shall support, in so far as possible, the study and teaching at universities, other higher educational establishments and schools, of the language, literature and civilization of the other country. To that end they shall promote the exchange of teachers from such establishments and of publications and educational material pertaining to such fields of study.

*Article 2.* Each Contracting Party shall encourage the establishment and operation in its territory of such cultural or scientific institutions as the other Party may wish to establish and maintain there. Such institutions shall be accorded all possible facilities for their operations within the framework of the legislation of the country concerned.

*Article 3.* 1. The Contracting Parties shall promote relations and co-operation between agencies and institutions in the fields of research, education, literature and art in their respective countries. For that purpose, they shall endeavour to promote and implement exchanges of teachers, scientists, researchers and experts from such agencies and institutions through reciprocal visits and stays for the purpose of study, conferences, consultations, etc., ensuring that they are accorded the necessary facilities in so far as possible.

2. In order to strengthen such co-operation, the Contracting Parties shall carry out the direct exchanges of books and publications of a scientific, educational, technical or literary nature.

3. They shall also encourage the participation of delegations or representatives of scientific, educational and cultural agencies and institutions in congresses, conferences, symposia, etc., held in the other country.

*Article 4.* In so far as possible, the Contracting Parties shall award fellowships for study and further training to researchers, artists and students of the other country, while giving due emphasis to the importance of training teachers of the language and civilization of the other country.

<sup>1</sup> Came into force on 21 March 1979 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid, in accordance with article 11.

*Article 5.* Each Party shall consider possible means of granting partial or total equivalence tests in its territory to studies completed, and examinations passed and diplomas obtained in the territory of the other Party.

*Article 6.* The Contracting Parties shall encourage reciprocal visits by persons concerned with literature, music, art, the theatre, the cinema and other activities to promote cultural development in general, with a view to further study and work and to participation in international conferences, festivals and competitions.

*Article 7.* The Contracting Parties shall promote the exchange of artists and artistic groups, concerts and theatrical performances and of art exhibitions and other exhibitions of an informational and educational nature and shall also promote exchanges in the fields of the cinema and literature.

*Article 8.* The Contracting Parties shall promote co-operation between youth organizations and groups of young persons and also between sports and physical education organizations of the two countries.

*Article 9.* The Contracting Parties shall, within the framework of their national legislation, facilitate the import of all material required for the implementation of this Agreement.

*Article 10.* The Contracting Parties shall appoint representatives to meet at regular intervals in a Mixed Commission. The dates of meetings shall be arranged through the diplomatic channel. The Mixed Commission shall take decisions concerning the implementation of the provisions of this Agreement and shall establish the conditions for the organization and financing of the exchanges provided for in this Agreement.

*Article 11.* This Agreement shall be ratified and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification. The instruments of ratification shall be exchanged at Madrid.

The Agreement shall remain in force for a period of five years from the date of its entry into force. At the end of this period either Contracting Party may terminate the Agreement by giving six months' written notice of denunciation to the other Party.

DONE at Copenhagen on 18 August 1978, in duplicate, in the Spanish and Danish languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Kingdom of Spain:

[Signed]

JOSÉ MANUEL DE ABAROA Y GOÑI  
Ambassador of Spain to Denmark

For the Government  
of the Kingdom of Denmark:

[Signed]

LISE ØSTERGAARD  
Deputy Minister of Foreign Affairs